

CHINA

Perspectiva general: Plan Nacional de Control del Cáncer

El cáncer representa el 20% de todas las muertes y en la actualidad es su principal causa en las poblaciones urbanas. La mortalidad por cáncer de hígado, estómago y esófago sigue siendo alta. Por otro lado, las muertes debidas a cáncer de pulmón, colon, recto y mama también han aumentado notablemente. Esto significa que los tipos de cáncer que se ven habitualmente en países desarrollados y en países en desarrollo coexistirían en China con altos niveles de incidencia. Esta circunstancia hace mucho más difícil su control. De especial interés es que la creciente tasa de mortalidad por cáncer era más acentuada en el campo que en las ciudades. Además, las zonas con alta incidencia tienden, no sólo a ser rurales, sino también ubicadas en la parte occidental del país.

China cuenta con un Programa de Prevención y Control del Cáncer que estaba contemplado en el séptimo plan quinquenal (1986-2000). Tradicionalmente, se ha confiado en exceso en los enfoques orientados al tratamiento, obviando las estrategias de prevención. Alarmado por la tendencia al alza del cáncer, el departamento de control de enfermedades del Ministerio de Salud inició en 2002 el proceso de planificación del programa de control del cáncer (2004-2010). Un equipo básico estuvo a cargo de la preparación del plan en estrecha coordinación con la prevención y control de otras enfermedades no transmisibles. La principal dificultad durante la fase de planificación fue alcanzar un acuerdo sobre los objetivos y prioridades del plan. Finalmente, se eligieron las más importantes y viables. En junio de 2003, el plan se publicó en la red para recibir comentarios del público. Mientras tanto, se recogieron sugerencias de más de 60 expertos del país a través del correo. En agosto de 2003, el borrador final se aprobó en una reunión de consenso que agrupó a líderes relevantes del Ministerio de Salud y otros expertos.

El Programa de Prevención y Control del Cáncer en China (2004-2010) se lanzó en 2003. Los fines del programa eran aplicar políticas sanitarias, integrar el control del cáncer en la prevención y tratamiento de otras enfermedades, concentrarse en zonas rurales y zonas con alta incidencia del cáncer y poner énfasis en el liderazgo del gobierno y la participación de la sociedad.

Las prioridades del plan incluyen: prevención (p.ej., control del tabaquismo, vacunación contra la hepatitis B, control de los factores de riesgo laboral), detección precoz y tratamiento de los principales tipos de cáncer (útero, cuello de útero, mama, estómago, hígado, nasofaríngeo, colon y recto), rehabilitación y cuidados paliativos y ampliación de los registros de cáncer. El principal problema que apareció en su ejecución fue la insuficiente financiación para llevar a cabo el plan de acción bienal, el cual se centra principalmente en la detección precoz y en una campaña de educación del público; no obstante, se hacen esfuerzos continuos para identificar otras fuentes de financiación para dar apoyo a las actividades.

Se puede obtener información adicional sobre el Plan Nacional de Control del Cáncer en el Ministerio de Salud (2003). Programa de Prevención y Control del Cáncer en China (2004-2010), (documento de control de enfermedades nº 352), y accesible en chino en:

http://www.chinacancernet.org.cn/links/jkfw_detail.asp?smallclassid=2&id=4

La siguiente información fue facilitada mediante un cuestionario (febrero de 2006) por:

Dra. Kong Lingzhi
Directora General Adjunta
Oficina de Prevención y Control de Enfermedades
Ministerio de Salud, China
E-mail: klz1953@yahoo.com

1. ¿Es un plan nuevo o es un plan actualizado? ¿Cuándo se había publicado el plan anterior y quién lo hizo?

Éste es un plan nuevo. Fue publicado el 25 de diciembre de 2003 por el Ministerio de Salud de la República Popular China.

LAS PREGUNTAS SIGUIENTES HACEN REFERENCIA AL PLAN ACTUAL:

2. ¿Cuándo pusieron en marcha el proceso de planificación?, ¿Quién decidió realizar el plan y por qué?

El proceso de planificación lo iniciamos en 2002. Desde los años setenta, las tasas de cáncer y de mortalidad en China estuvieron creciendo constantemente. El cáncer era la principal causa de muerte de las poblaciones urbanas. El Departamento de Control de Enfermedades del Ministerio de Salud decidió preparar el plan.

3. ¿Qué pasos dieron para realizar el plan y cuánto tiempo costó cada paso?

Al principio, recopilamos muchos antecedentes y esbozamos el marco de trabajo del plan; después, pedimos a algunos expertos famosos que lo redactaran. Invitamos a otros expertos a que lo discutieran y plantearan modificaciones; finalmente, el Ministerio de Salud lo publicó. El proceso en conjunto llevó año y medio.

4. ¿Qué personas estuvieron implicadas en cada paso del proceso?

Hubo muchas personas implicadas en todo el proceso; la Sra. Peng Yu, los Dres. Dong Zhiwei, Qiao Youlin, Chen Yude y Wang Runtian y yo fuimos las personas claves del equipo.

5. ¿Cómo se realizó el plan, qué recursos se utilizaron en cada paso y cuáles fueron los resultados?

Durante la preparación del borrador del plan utilizamos muchos documentos para recopilar información y los recursos humanos de instituciones académicas y ONGs; resultó muy eficaz.

6. ¿Cuándo se lanzó oficialmente el plan?, ¿Quién lo difundió y cómo se hizo?

El plan se lanzó en 2003. Al principio, el Ministerio de Salud emitió documentos para cada provincia; después, durante la “Semana de divulgación contra el cáncer” distribuimos el plan a los medios de comunicación y público en general.

7. ¿Qué problemas se presentaron en el proceso de planificación?, ¿Cómo se resolvieron?

El principal problema que nos encontramos fue cómo alcanzar el consenso sobre los principales fines y resultados del plan. Finalmente, optamos por los más factibles e importantes.

8. ¿Cuáles fueron las lecciones aprendidas del proceso de planificación?

Cómo elegir los resultados más importantes y cómo traducir los conocimientos en acciones que se puedan ejecutar.

9. ¿Cuáles son las prioridades y los principales fines y objetivos del plan?

Las prioridades son ocho tipos de cáncer: pulmón, hígado, estómago, esófago, colon y recto, mama, cuello de útero y nasofaríngeo.

Los fines principales son: 1) Establecer un sistema y un mecanismo de coordinación de la prevención y tratamiento del cáncer patrocinado por el gobierno, la cooperación multisectorial y la participación conjunta de organizaciones sociales. 2) Ejecutar y perfeccionar la red de control del cáncer, incluida la calidad profesional de su personal, a fin de mejorar las perspectivas globales para la prevención y tratamiento del cáncer. 3) Promocionar amplios programas de educación del público sobre prevención y tratamiento del cáncer, mejorar la educación sanitaria en general y realizar intervenciones sobre comportamientos y otras que aumenten el conocimiento y conciencia pública de la prevención y control del cáncer. 4) Poner especial énfasis en sistemas de información pertinentes, en la vigilancia y en el control de los factores de riesgo. 5) Intensificar los esfuerzos en la prevención y tratamiento de los principales tipos de cáncer en zonas rurales y urbanas de alta incidencia a fin de crear en última instancia las condiciones que favorezcan una reducción de su incidencia y mortalidad.

Los objetivos son: 1) Perfeccionar el sistema de registros de información relacionada con el cáncer y crear un banco de datos unificado sobre la enfermedad. 2) Educar eficazmente al público acerca de los principales factores de riesgo de cáncer alcanzando un nivel de conciencia del 50%. 3) Instituir medidas preventivas eficaces, especialmente para el control del tabaquismo, prevención de infecciones virales de hepatitis B, enfoques nutricionales para prevenir el cáncer, reducción de los riesgos laborales, etc. 4) Desarrollar el plan de detección precoz, diagnóstico precoz y tratamiento precoz de algunos de los principales tipos de cáncer y organizar su aplicación. 5) Crear en zonas rurales y urbanas de alta incidencia emplazamientos de demostración de la detección, diagnóstico y tratamiento precoces de algunos de los

principales tipos de cáncer y elevar la tasa de diagnóstico precoz un 50% por encima del nivel actual. 6) Revisar y aplicar las directrices de diagnóstico clínico y tratamiento de los principales cánceres; divulgar el tratamiento paliativo y el programa de analgesia de 3 pasos, así como promocionar de forma activa la rehabilitación.

10. ¿Se ha incluido en el plan la supervisión y evaluación? Descríbalo brevemente

La evaluación se incluyó en el plan. En 2007 y 2010 respectivamente se realizarán evaluaciones intermedia y final. Los resultados de la inspección se enviarán a los departamentos o entidades implicados en la prevención y control del cáncer.

11. ¿Qué recursos se asignaron para ejecutar el plan?

El gobierno es la principal fuente de financiación, complementado con fondos de otras fuentes.

12. ¿Se ha ejecutado el plan?, ¿Cuándo empezó esta fase?

Sí, desde 2004.

13. ¿Qué se ha puesto en práctica hasta la fecha, cuándo y dónde?

Durante 2004-2006 establecimos el plan de detección, diagnóstico y tratamiento precoces de cáncer de cuello de útero, nasofaríngeo, colon, recto, mama y estómago; se amplió el registro de información relacionada con el cáncer, se preparó un “Manual Anticáncer”, una “Guía de Cribado y Detección Precoz del Cáncer Común en China” y un “Esbozo de la Campaña de Información Pública Contra el Cáncer”. También se realizó la tercera encuesta nacional retrospectiva sobre mortalidad, etc.

14. ¿Qué problemas encontraron durante la fase de ejecución?

La insuficiencia de los fondos.

15. ¿Cuáles son las lecciones aprendidas hasta la fecha de esta fase de ejecución?

Los fines se deberían confirmar al principio; después, según estos, emprender acciones para ejecutar el plan y realizar inspecciones anuales del trabajo.

Traducción: Rafael Herrero Medrano, Valencia (España)

Esta publicación no representa necesariamente las decisiones ni la política oficial de la Organización Mundial de la Salud.